

*lang is* Dieterskohn NEN.— **3** fest bearbeiten.— **3a** plagen, quälen, °OB vielf., °NB mehrf., °Restgeb. vereinz.: °*da Hund hat 's Katzl so lang hergarwat, bis' hi war Erding; °dö Sucht [Krankheit] hod mö richti heagoawad Viechtach; Einen herarbeiten, herprügeln* „ihm mit Arbeiten, Prügeln ... zu Leibe gehen, ihn dadurch her- oder zurecht richten“ SCHMELLER I,1149.— **3b** wie → [abhin]a.3, °OB, °NB vereinz.: °*de neia Schuah hast ja scho sauber hergarwat!* O'stim IN.— **3c** fest auf etwas einwirken, °Gesamtgeb. vereinz.: °*an Kouchadoich herawern Raitenbuch WUG; Recht fest hat eahm der Herr Lehrer den Hosenboden net herarbeitn derfa Kötzing P. DITTRICH, Kinder, Nachbarn u. andere Leut, Regensburg 1992, 154.*— **3d**: °*dou amal des Koud [Erdreich] a bißl wäda zo mia hea-oawadn* „herschaulen“ Rötzt WÜM.— **4** sich etwas durch harte Arbeit zuziehen: *Schweiln [Schwielen] han a ma hergarbat* Straubing.— **5** sich heranbewegen: °*langsam wern sa si scho nu hererwern* Regelsbach SC.  
WBÖ I,312.— W-158a/86.

Mehrfachkomp.: [da-her]a. **1** sich mühsam fortbewegen: *der arbat daher* „zieht die Füße nach“ Waidhfn SOB.— **2** wie → [her]a.3a: °*der Dokta hat mi dahergarbat* „geschunden“ Mehn.

[heu]a. Heu ernten, °OB, °NB mehrf., SCH vereinz.: °*bam Haeoawan mian oie zamhöfa* Todtenweis AIC.  
M-44/31, 68/27, W-158a/85.

[hin]a. **1** angestrengt an etwas arbeiten, °NB mehrf., °OB, °OP vereinz.: °*a des Buidl arwat i iatz scho a Wocha lang hi Dingolfing; hi<sup>n</sup>-arwatn* „(lange) an etw. hinarbeiten“ SCHWEIZER Dießner Wb. 64.— **2** wie → [her]a.1, °OB, °OP vereinz.: °*hioawan* „zuarbeiten, bei der Arbeit in untergeordneter Funktion helfen“ Dieterskohn NEN.— **3** wie → [fort]a.: °*i dou hoit allweil nu a bißerl so hioarwan* Hohenkennath AM.— **4** im Arbeiten übertreffen: °*den oawade mid oana Hend no hi Galgweis VOF; Einen hin-arbeiten* SCHMELLER I, 1118.— **5** wie → a.5, nur in Verbindung auf etwas h., °OB, °NB, °OP, °MF mehrf.: °*der arwat draufhi, daß'n da Moasta außeschmeißt* Wasserburg; °*der erwat auf a Häusl hi* Altensittenbach HEB.— **6** wie → [her]a.4: *ganze Bolln hi<sup>n</sup>oawadn* Schwielen bekommen Kötzing.  
WBÖ I,312.— W-158a/89.

Mehrfachkomp.: [da-hin]a. wie → [da-her]a.1: *Brouder! der Zuch is da dahigarwert* SCHEMM Stoagaß 75.

[holz]a. wie → a.3bτ, °OB, °NB mehrf., °OF, °MF vereinz.: °*hait doama hoizoawatn, wei sist aa nix geht* Weildf LF; *nö hõbmär em bear afebmeißt, n gyejtn heifa meißn hoidz gawatn* Bärmannsrd VIT nach KOLLMER III,188.— Auch als Waldarbeiter beschäftigt sein, °NB, SCH vereinz.: *dör gead a's Hoizdwedn* Derching FDB.  
WBÖ I,313.— W-158a/92.

[korn]a. Roggen einbringen: °*sie san beim Kornarwatn* Straubing.  
WBÖ I,313.— W-158a/85.

[licht]a. bei künstlichem Licht arbeiten (s. [Licht]arbeit Bed.1): „nach dem Lichtbratlmontag, dem Montag nach Michaeli [29. September], geht 's Lichtarbeiten an“ O'nzell WEG.  
WBÖ I,313.

[ge-mein]a. unentgeltlich für die Gemeinde arbeiten, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: °*gmaärwatn* „Hand- und Spanndienst leisten, besonders bei Feueralarm“ Regelsbach SC.— Syn. → [schar]werken.

[mist]a. Mist ausbringen: *hait deama Mistarbötn* „Mist auflegen, ausbreiten, abladen“ östl.OB.

[mit]a. **1** sich an einer Arbeit beteiligen, mit-helfen, °Gesamtgeb. vielf.: °*de is eascht siem Jahr oit, awar a bisla koana o scha mitoawan* Todtenweis AIC; *midoawaddn* O'diendf PA; *Da Hiama Michl houd koini Kiina zin müdiawan ghadd* Auerbach ESB R. LODES, Huuza gti dees is schüi, Kallmünz 1989, 17.— Auch im Unterricht mitmachen, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*woaft, a bißl kannst scho mitarwan!* Peißenbg WM.— **2** im Arbeiten mithalten, °OB vereinz.: °*der garbt ja so* [arbeitet so schnell u. viel], *do kost net mitarwan* Fischbachau MB.  
WBÖ I,313.— DWB VI,2338.— W-158a/94.

[nach]a. **1** hinter jmdm herarbeiten: °*d'Marie geht vorá und ihr teats nächarwatn* O'stim IN.— Auch Ähren nachlesen °Eurasburg FDB.— Syn. → ähren (dort zu ergänzen).— **2** nachbessern, °OB vielf., °Restgeb. mehrf.: °*bei dera muaß ma allwei no nacharbatn* Sattelbg SOB; °*wenn as Mouß niat ganz stimmt, möi mas nouoawatn* Tirschenrth.— **3** nach-machen, kopieren, °OB vereinz.: °*nacharbatn*